1. Background

UNEP DTU Partnership - Call for tender - Language review and translation services for the UNEP Adaptation Gap Report 2020

Adaptation Gap Report is one of UNEP's flagship products. The report's objective is to inform the negotiators of the UNFCCC Member States, and the broader UNFCCC constituency, about the status and trends within climate adaptation at global and regional levels. It does this by providing these stakeholders with an annual assessment of the state and trends within adaptation planning, finance, and implementation, at the global- and regional-levels, as well as providing a set of science-based options to policy- and decision-makers to increase ambition in adapting to climate change across key climate-sensitive sectors. Moreover, in line with 2020 being super year for nature and biodiversity within UNEP, in this iteration of the AGR, the report will also provide an assessment of the state and trends within the sphere of Nature-based Solutions as a means of adapting to climate change. It will also assess the impact of Covid-19 on global adaptation processes.

Previous issues of The UNEP Adaptation Gap Report are available at the following webpage: https://www.unenvironment.org/resources/adaptation-gap-report

2. Scope of work

This service shall provide high-quality English language editing and review of the Adaptation Gap Report 2020 and translating the executive summary of the report from English to French, Spanish, Arabic, Chinese, and Russian.

3. Deliverables

Three deliverables are expected at the end of the assignment:

1. Language editing and review of report of approximately 140 pages in Microsoft Word (43000 words) including figures during the period of: 30 November – 7 December 2020.

2. Translating the executive summary of the report (approximate 6 pages in Microsoft Word, or 2100 words) from English to: French, Spanish, Arabic, Chinese, and Russian during the period of: 30 November – 14 December 2020.

4. Requirements

The proposal shall include a quote of overall costs and one page of background on the organisation submitting the proposal. Proposals should be submitted by e-mail to Thomas William Dale at towida@dtu.dk.

5. Deadline

Deadline for the submission of the offers is 31 July 2020 at 16:00 (CET - Central European Time).